

Shri Kanakadhara Stotra with English translation

——
பூதீகநகதா⁴ராஸ்தோத்ரம்

——
Document Information



Text title : Kanakadhara Stotra

File name : kanaka-tr.itx

Category : devii, lakShmI, shankarAchArya, devI, stotra

Location : doc_devii

Author : Adi Shankaracharya

Transliterated by : Narayanaswamy

Proofread by : S. [N. Anantharaman engl. tr. added.]

Description-comments : Hymn to Goddess Laxmi, to confer prosperity on a poor woman

Latest update : September 11, 2024

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

September 11, 2024

sanskritdocuments.org



Shri Kanakadhara Stotra with English translation

பூநீகநகதா⁴ராஸ்தோத்ரம்



வந்தே³ வந்தா³ருமந்தா³ரமிந்தி³ராந்த³கந்த³லம் |
அமந்தா³நந்த³ஸந்தோ³ஹப³ந்து⁴ரம் ஸிந்து⁴ராநநம் ||

அங்க³ம் ஹரே: புகப⁴ஷணமாஸ்யந்தீ
ப⁴ருங்கா³ங்க³நேவ முகுலாப⁴ரணம் தமாலம் |
அங்க³க்ரு³தா³கி²லவியூ⁴திரபாங்க³லீலா
மாங்க³ல்யதா³ஸ்து மம மங்க³ளதே³வதாயா: || 1 ||

The dark Tamala tree in full bloom attracts the female beetle and even so MahalakShmi is attracted and finds happiness in the fragrant and dark-complexioned body of Hari and makes it tingle with joy. May she bestow on me prosperity by her auspicious glance. Note: The poet in Shankara compares the dark Tamala tree to the dark beautiful form of Vishnu, the dark beetle to the black lustrous eyes of MahalakShmi. The glance of LakShmi's eyes on Vishnu gives him great happiness. A mere momentary flash of her eyes on anybody will bless him with prosperity. 1

முக³தா⁴ முஹுர்வித³த⁴தீ வத³நே முராரே:
ப்ரேமத்ரபாப்ரணிஹிதாநி க³தா³க³தாநி |
மாலா த்³ரு³ஸோர்மது⁴கா¹வ மஹோத்பலே யா
ஸா மே ஸ்ரியம் தி³ஸ்து ஸாக³ரஸம்ப⁴வாயா: || 2 ||

The shy love-laden sidelong glance of the beautiful dark eyes of the daughter of the Milky Ocean, returns again and again to the beautiful lotus face of Murari, just like the black bee constantly returning and flitting about the beautiful blue lotus flower. I pray that these glances be bestowed upon me to bless me with prosperity. Note: The dark beautiful face of the Lord is likened to the blue lotus. The dark glance rests upon the handsome face of the Lord and out of shyness the eyes are turned away but love again makes the glance rest upon the Lord. This series of sidelong glances are likened here to a string or Mala and they further look like the series of trips which the honey seeking black bee makes to the blue

lotus. The devotee hopes taht he will be prosperous if a sidelong glance of the Goddess of Wealth falls at least momentarily on him. 2

விஸ்வாமரேந்த்³ரபத்³விப்⁴ரமதா³நத்³க்ஷம்

ஆநந்த³ஹேதுரதி⁴கம் முரவித்³விஷொ⁵பி |

ஈஷந்நிஷீத்³து மயி க்ஷணமீக்ஷணூர்த⁴ம்

இந்தீ³வரோத்³ரஸஹோத்³ரமிந்தி³ராயா: || 3 ||

The status of the king of kings or the exalted position of an Indra are given effortlessly by MahalakShmi by a mere momentary glance. Murari (Vishnu) who is supreme bliss itself is made happy by it. May this glance from the blue- lotus eyes of LakShmi fall on me for a moment at least. Note: The beautepus lotus eyes flashing momentarily on someone is capable of making him a king of kings ir even an Indra. Murari the seat of all bliss is thrown into ecstasy by it. Will she not glance at me , even for a second? 3

ஆமீலிதாக்ஷமதி⁴க³ம்ய முதா³ முகுந்த³ம்

ஆநந்த³கந்த³மநிமேஷமநங்க³தந்த்ரம் |

ஆகேகரஸ்தி²தகநீ²நிகபக்ஷமநேத்ரம்

பூ⁴த்யை ப⁴வேந்மம பு⁴ஜங்க³ஸயாங்க³நாயா: || 4 ||

The eyes of Mukunda remain closed in ecstasy. The beauteous dark eyes of LakShmi remain fixed on Mukunda in love and wonder and remain open without blinking. May these eyes of MahalakShmi fall on me and bless me with prosperity and happiness. 4

பா³ஹ்வந்தரே மது⁴ஜித: ஸ்ரிதகௌஸ்துபே⁴ யா

ஹாராவலீவ ஹரிநீலமயீ விபா⁴தி |

காமப்ரதா³ ப⁴க³வதோ⁵பி கடாக்ஷமாலா

கல்யாணமாவஹது மே கமலாலயாயா: || 5 ||

Lord Vishnu whose chest is adorned by the Kaustubha Mala is also adorned by the series of the beauteous glances of Goddess MahalakShmi. This string of glances resembles a necklace of precious blue stones of Indraneela and they are capable of fulfilling all the wishes of Hari Himself. May this string of glances be directed towards me so that it will bring me auspiciousness. 5

காலாம்பு³தா³லிலலிதோரஸி கைடபா⁴ரே:

தா⁴ரா⁴ரே ஸ்பு²ரதி யா தடி³த³ங்க³நேவ |

மாதுஸ்ஸமஸ்தஜக³தாம் மஹநீயமுர்தி:

ப⁴த்³ராணி மே தி³ஸது பா⁴ர்³வநந்த³நாயா: || 6 ||

MahalakShmi shining on the dark broad chest of Mahavishnu is like the streak of lightning illuminating the dark rain clouds. May she, the daughter of the Sage Bhargava worshipped as Mother by the entire universe, bring me auspiciousness. 6

ப்ராப்தம் பத³ம் ப்ரத²மத: க²லு யத்ப்ரபா⁴வாத்

மாங்க³ல்யபா⁴ஜி மது⁴மாதி²நி மந்மதே²ந |

மய்யாபதேத்ததி³ஹ மந்த²ரமீக்ஷணர்த⁴ம்

மந்தா³லஸம் ச மகராலயகந்யகாயா: || 7 ||

The God of Love, Manmatha, could gain access to Madhusudana (the destroyer of the demon Madhu, i.e. Vishnu) only because he was favored with the blessing glance from MahalakShmi . May her auspicious indolent sideglance fall on me (May she bless me with prosperity by looking at me in passing at least for a moment. 7

த³த்³யாத்³யாநுபவநோ த்³ரவிணும்பு³தா⁴ராம்

அஸ்மிந்நகிஞ்சநவிஹங்க³ஸிஸௌ விஷண்ணே |

து³ஷ்கர்மக⁴ர்மமபநீய சிராய தூ³ரம்

நாராயணப்ரணயிநீநயநாம்பு³வாஹ: || 8 ||

The dark rain clouds driven by the monsoon winds releases rain on the parched earth and quench the thirst of the Chataka bird and brings prosperity on the earth. In like manner may the dark eyes of MahalakShmi resembling the rain cloud wafted by the breeze of compassion release the rain of prosperity on this devotee of a Chataka bird stricken with the load of accumulated sins so that the sins are washed away and prosperity bestowed upon him. 8

இஷ்டாவிஸிஷ்டமதயோ⁵பி யயா த்³யார்த்³ர-

த்³ரு'ஷ்டயா த்ரிவிஷ்டபபத³ம் ஸுலப⁴ம் லப⁴ந்தே |

த்³ரு'ஷ்டி: ப்ரஹ்ரு'ஷ்டகமலோத்³ரதீ³ப்திரிஷ்டாம்

புஷ்டிம் க்ரு'ஷீஷ்ட மம புஷ்கரவிஷ்டராயா: || 9 ||

The higher worlds like Swarga which are difficult of attainment and for which great sacrifices like Ashwamedha are performed become easily attainable by the compassion filled look of the lotus eyes of MahalakShmi . May she look at me so that I may attain my heart's desires. 9

கீ³ர்தே³வதேதி க³ருட³த்⁴வஜஸுந்த³ரீதி (க³ருட³த்⁴வஜபா⁴மிநீதி)

ஸாகம்ப⁴ரீதி ஸஸிஸேக²ரவல்லபே⁴தி ।

ஸ்ரு³ஷ்டிஸ்தி²திப்ரலயகேலிஷு³ ஸம்ஸ்தி²தாயை

தஸ்யை நமஸ்த்ரிபு⁴வநைககு³ரோஸ்தருண்யை ॥ 10 ॥

We offer obeisance to the Goddess Mahalakshmi, the consort of Narayana, the preceptor of all the three worlds. She is variously known as Saraswati the Goddess of Learning, as Goddess Lakshmi, the Divine consort of Mahavishnu, as Shakambhari or as Parvati the consort of Lord Maheshwara. Verily it is she who is playfully engaged in creation, protection and final destruction of the Universe. 10

ஸ்ருத்யை நமோ⁵ஸ்து ஸுப⁴கர்மப²லப்ரஸுல்த்யை

ரத்யை நமோ⁵ஸ்து ரமணீயகு³ரூர்ணவாயை ।

ஸக்த்யை நமோ⁵ஸ்து ஸதபத்ரநிகேதநாயை

புஷ்ட்யை நமோ⁵ஸ்து புருஷோத்தமவல்லபா⁴யை ॥ 11 ॥

O Goddess as the very manifestation of the Vedas, you grant the fruits of godd action. Beautiful in form like Rati Devi you are the very ocean of superlatively beautiful qualities. Having your abode in the beautiful lotus of a hundred petals, you are Shakti personified. O consort of Purushottama, You are the Goddess of plenty. Please accept my obeisance. 11

நமோ⁵ஸ்து நாலீகநிபா⁴நநாயை

நமோ⁵ஸ்து து³க்³தோ⁴த³தி⁴ஜநம்பூ⁴ம்யை ।

நமோ⁵ஸ்து ஸோமாம்ரு³தஸோத³ராயை

நமோ⁵ஸ்து நாராயணவல்லபா⁴யை ॥ 12 ॥

O Consort of Narayana! Whose face is as beautiful as the lotus in bloom, I bow down to thee . Born out of the milky ocean, along with the moon and the Divine nectar, O Goddess! accept my pranams. 12

ஸம்பத்கராணி ஸகலேந்த³ரியநந்த³நாநி

ஸாம்ராஜ்யதா³நவிப⁴வாநி ஸரோருஹாக்ஷி । (ஸரோருஹாணி)

தவத்³வந்த³நாநி து³நிதோத்³த⁴ரணோத்³யதாநி (து³நிதாஹரணோத்³யதாநி, து³நிதோத்தரணோத்³யதாநி)

மாமேவ மாதரநிஸம் கலயந்து மாந்யே ॥ 13 ॥

May I always have the desire to prostrate before you because a pranam to you is capable of bestowing all prosperity and will bring happiness to all the senses. Worshipping O Lotus-eyed Goddess not only removes all miseries but it confers happiness and plenty. 13

யத்கடாக்ஷஸமுபாஸநாவிதி:⁴

ஸேவகஸ்ய ஸகலார்த²ஸம்பத:³ |

ஸந்தநோதி வசநாங்க³மாநஸை:

த்வாம் முராரிஹ்ரு²த³யேஸ்வரீம் ப⁴ஜே || 14 ||

The devotee who worships your KatakSha (sidelong glance) is blessed with wealth and prosperity. To you, the queen who dominates the heart of Vishnu, my pranamas, through word, thought, and deed. 14

ஸரஸிஜநிலயே ஸரோஜஹஸ்தே

த⁴வளதமாம்ஸூகக³ந்த⁴மால்யஸோபே⁴ |

ப⁴க³வதி ஹரிவல்லபே⁴ மநோஜ்ஞே

த்ரிபு⁴வநபூ⁴திகரி ப்ரஸீத்³ மஹ்யம் || 15 ||

Seated on the lotus with the lotus flower in your hand, dressed in dazzling white and adorned with garlands and sandalwood paste, you gladden our hearts. O Goddess, the consort of Vishnu you who confer prosperity on all the three worlds, please show compassion towards me. 15

தி³க்³ ஹஸ்திபி:⁴ கநககும்ப⁴முகா²வஸ்ரு³ஷ்ட-

ஸ்வர்வாஹிநீவிமலசாருஜலப்லுதாங்கீ³ம் |

ப்ராதர்நமாமி ஜக³தாம் ஜநநீமஸேஷ-

லோகாதி⁴நாத²க்³ரு³ஹிணீமம்ரு³தாப்³தி⁴புத்ரீம் || 16 ||

O mother of all the worlds, consort of Vishnu the lord of the Universe, the Dig-gajas (the celestial elephants guarding various directions) bathe you everyday with waters of the Deva Ganga poured out from golden vessels. O daughter of the milky ocean, I prostrate before Thee. 16

கமலே கமலாக்ஷவல்லபே⁴ த்வம்

கருணூபுரதரங்கி³தரபாங்கை:³ |

அவலோகய மாமகிஞ்சநாநாம்

ப்ரத²மம் பாத்ரமக்ரு²த்ரிமம் த³யாயா: || 17 ||

O Goddess LakShmi, consort of the Lotus-eyed Mahavishnu, direct your gaze filled with compassion at me, your devotee who am the poorest of the poor, so that I may become the true recipient of the benefits of your compassion. 17

ஸ்துவந்தி யே ஸ்துதிபி⁴ரமீபி⁴ரந்வஹம்

த்ரயீமயீம் த்ரிபு⁴வநமாதரம் ரமாம் |

கு³ணாதி⁴கா கு³ருதரபா⁴க்³யபா⁴கி³நோ
ப⁴வந்தி தே பு⁴வி பு³த⁴பா⁴விதாஸயா: || 18 ||

Those who sing the praise of Mahalakshmi who is the vedas personified, by these stotras everyday will be blessed with all good qualities, unsurpassed good fortune and powers of the intellect which will earn praise from even the learned. 18

|| இதி ஸ்ரீமச்ச²ங்கராசார்யக்ரு³த ஸ்ரீ கநகதா⁴ராஸ்தோத்ரம் ஸம்பூர்ணம் ||

Thus concludes the Kanakadhara Stotra, composed by ParamaPujya Shankaracharya.

நமோ⁵ஸ்து ஹேமாம்³பு³ஜபீ²டி²காயை
நமோ⁵ஸ்து பூ⁴மண்ட³லநாயிகாயை |
நமோ⁵ஸ்து தே³வாதி³த³யாபராயை
நமோ⁵ஸ்து ஸார்ங்கா³யுத⁴வல்லபா⁴யை || 19 ||

I prostrate before you, O Goddess, who are seated on the Golden Lotus, who is Goddess of the earth, the consort of Narayana, compassionate to the Devas. 19

நமோ⁵ஸ்து தே³வ்யை ப்⁴ரு³நந்த³நாயை
நமோ⁵ஸ்து விஷ்ணோ³ருரஸி ஸ்தி²தாயை |
நமோ⁵ஸ்து லக்ஷ்மயை கமலாலயாயை
நமோ⁵ஸ்து தா³மோ³த்³ரவல்லபா⁴யை || 20 ||

My obeisance to you, O daughter of Bhrgu, consort of Damadara. O Lakshmi, seated on Lotus and adorning the broad chest of Mahavishnu, my salutations to Thee. 20

நமோ⁵ஸ்து காந்த்யை கமலேக்ஷணாயை
நமோ⁵ஸ்து பூ⁴த்யை பு⁴வநப்ரஸு³த்யை |
நமோ⁵ஸ்து தே³வாதி³பி⁴ரர்சிதாயை
நமோ⁵ஸ்து நந்தா³த்³மஜவல்லபா⁴யை || 21 ||

O Consort of Gopala, the son of Nanda, you are worshipped by the Devas. You are Jyoti incarnate, I prostrate before Thee. Your eyes are like lotus petals. You have created the world and you bestow prosperity. Please accept my salutations. 21

தே³வி ப்ரஸீ³த³ ஜக³தீ³ஸ்வரி லோகமாத:
கல்யாணகா³த்ரி கமலேக்ஷணஜீ³வநாதே² |
தா³நி³தீ³ர்யபீ⁴திஹ்ரு³தீ³யம் ஸரணாக³தம் மாம்
ஆலோகய ப்ரதிதி³நம் ஸுத³யைரபாங்கை:³ || 22 ||

O Goddess, controller of the Universe and protector of the people, blessing with your limbs, and gazing with your lotus-like eyes, forgive me. With my heart filled with fear of poverty, I surrender myself wholly to you, that you may watch over me every day with unbroken compassion. 22


அயம் ஸ்தவ: ஸ்வாமிநா ஸங்கரப⁴க³வத்பாதே³ந ப்³ரஹ்மவ்ரதஸ்தே²ந காலடிநாம்நி
ஸ்வக்³ராம ஏவாகிஞ்சந்யபரிகி²ந்நாயா த்³விஜக்³ரு³ஹிண்யா நிர்⁴நத்வமார்ஜநாய
நிரமாயி | தேந ஸ்தவேந ப்ரீதா லக்ஷமீர்விப்ரம் விபுலத⁴நதா³நேநாப்ரீணயதி³தி
ஸங்கரவிஜயத: ஸமாதி⁴க³ம்யதே, “ஸ முநிர்முரஜித்குடும்பி³நீம் பத³சித்ரைர்நவநீத
கோமலை: ம்அது⁴ரைரூபதஸ்தி²வாம்-ஸ்தவை:” இத்யாதி³நா || ஏதே ஸ்ரீமந்மாதூரப்⁴யர்த்²நயா
ஸ்தவமேதமதநிஷேதேதி காலடிக்³ராமநிகடவர்³திநாம் விது³ஷாம் மதம் | ததா³ரப்⁴ய
கர்ணாகர்ணிகயா ததா²நுஸ்ருதம் |


Verse sequence is as per the stotra given in the Complete Works of Shankaracharya Volume 18 page 70.

Verses 19 through 22 are extra, found in other printed texts.

Translation by N. Anantharaman, Nagpur, 1977.

Publ. Bhagavatpada Sabha, Nagpur.

——
Shri Kanakadhara Stotra with English translation
pdf was typeset on September 11, 2024

——
Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

